

Аскарова А.Ш.
**Основные тенденции
русскоязычной литературы
Казахстана в постсоветский
период**

В этой статье рассматриваются основные тенденции русскоязычной художественной литературы Казахстана в постсоветский период. Хронологические рамки исследования охватывают 1991-2015 годы. Автор пытается раскрыть сущности этого художественного явления, анализировать прозы и поэзии весомых писателей и поэтов, творчество которых признано интеллектуальным сообществом, выявить основные тренды и тенденций развития, прогнозировать перспективы, опираясь на современные общетеоретические методы науки литературоведения.

Ключевые слова: проза, поэзия, автор, художественная литература, казахская литература.

Askarova A.Sh.
**Basic tendencies of Russian-
speaking literature of Kazakhstan
in the post-Soviet period**

In this article the basic tendencies of Russian-language literature of Kazakhstan in the post-Soviet period are considered. The chronological frameworks of investigation are covered in 1991-2015 years. The author tries to open the essence of this artistic phenomenon, to analyze the proses of great writers and poetries of poets whose creative works are recognized by the intellectual community, to identify the basic trends and development tendencies and to predict the prospects relying on the modern theoretical methods of sciences and literary studies.

Key words: prose, poetry, author, imaginative literature (fiction), Kazakh literature.

Асқарова А.Ш.
**Қазақстандағы орыс тілді
әдебиеттің постсоветтік
кезеңдегі негізгі үрдістері**

Мақалада Қазақстандағы орыс тілді көркем әдебиеттің постсоветтік кезеңдегі негізгі үрдістері қарастырылған. Зерттеудің хронологиялық аясы 1991-2015 жылдарды қамтиды. Автор шығармашылықтары зерделі жұртшылық тарапынан мойындалған саликалы жазушылар мен ақындардың прозасы мен поэзиясын талдау арқылы осынау көркемдік құбылыстың мәнін ашуға, негізгі трендтер мен үрдістерді айқындауға, әдебиеттанудың заманауи теориялық әдістеріне сүйене отырып, оның келешегін болжауға талпынған.

Түйін сөздер: проза, поэзия, автор, көркем әдебиет, қазақ әдебиеті.

**ОСНОВНЫЕ
ТЕНДЕНЦИИ
РУССКОЯЗЫЧНОЙ
ЛИТЕРАТУРЫ
КАЗАХСТАНА
В ПОСТСОВЕТСКИЙ
ПЕРИОД**

Одна из ветвей казахской художественной литературы является русскоязычная литература. Она берет свое начало из советского периода. Зародившись на базе советской идеологической платформе как интернациональное творческое явление, она формировалась, развивалась, а также получила мощную мотивацию и подпитку как в моральном, так и в материальном плане со стороны государства в лице компартии. Хотя численность русскоязычных писателей в Казахстане была значительной, все-же их творчество не обладало особой популярности в казахской аудитории, не считая произведения Олжаса Сулейменова, Роллана Сейсенбаева, Герольда Бельгера и др. Последний в основном прославился переводческой деятельностью, переводом произведений казахских писателей с казахского на русский язык.

После распада Советского Союза произошли кардинальные изменения не только в политическо-экономической сфере страны, но вместе с тем и в культурно-духовной жизни общества. Безусловно, в этом процессе наряду с казахской литературой, и русскоязычная художественная литература не остались в стороне. Отмена цензуры, плюрализм мнений, право на свободу слова представленные на высшем законодательном уровне государством, благоприятно и плодотворно повлияли на развитие литературного процесса Казахстана, открыв перед писателями новые возможности в идейном, тематическом, жанровом, экспериментальном планах, к полному творческому раскрепощению их.

Считаем, что постсоветский период русскоязычной художественной литературы Казахстана имеет колоссальный потенциал для исследования как особое художественное явление, на фоне которого переплетены различные стилевые, методологические, духовные, идейно-тематические искания, и они будут актуальным и интересным для отечественных, так и зарубежных литературоведов. Эта тема пока еще остается одной из малоизученных в казахском литературоведении.

Принимая во внимание актуальность этой темы, мы в этой статье сделаем попытку раскрыть сущности вышеназванного художественного явления, анализировать прозы весомых писателей, творчество которых признано интеллектуальным

сообществом, выявить основные тренды и тенденций развития, прогнозировать перспективы, опираясь на современные общетеоретические методы науки и литературоведения, как системный, структурный, сравнительный анализ, индукция и дедукция, типология, прогнозирование, моделирование и др. Хронологические рамки исследования охватывают 1991-2015 годы.

Как известно, казахская литература богата своим философско-литературным и духовно-культурным содержанием. Казахская литература в рассматриваемый период характеризуется разнообразием художественных методов и новаторских подходов, что, не в последнюю очередь, связано с поисками новой эстетической парадигмы в условиях глобального усиления межкультурной и межстрановой коммуникации, дальнейшего расширения диалога культур Востока и Запада и одновременно – необходимости сохранения и развития своей национально-культурной самобытности. Для полноценного понимания особенностей русскоязычной казахской литературы сначала необходимо фокусировать внимание к истокам возникновения этого явления.

В интенсивном развитии новейшей казахской литературы занимают соответствующее место произведения русскоязычных поэтов и писателей. Как сказано выше, период возникновения профессиональной русскоязычной казахской литературы, подходит к шестидесятым годам прошлого века. Поток истинного вдохновения, полет окрыленной мысли, мощь художественного воплощения, подлинного таланта, наставники молодых, это писатели билингвисты Роллан Сейсенбаев и Герольд Бельгер. Также у истока развития русскоязычной казахской литературы стоит поэт и писатель Олжас Сулейменов, автор нескольких поэтических сборников, написанные на русском языке. А также известен как автор ряда работ, посвящённых «Слову о полку Игореве» и получившая большую известность книга «Аз и Я. Книга благонамеренного читателя». О своей концепции Сулейменов говорил: «Я впервые заявил, что «Слово о полку Игореве» было написано для двуязычного читателя двуязычным автором. Допустим, русским, который владел и тюркскими языками. Значит, на Руси тогда существовал билингвизм. Я попытался это доказать, опираясь на данные многих древнерусских источников. В советской исторической науке считалось, что в русский язык за время половецкого и татаро-монгольского нашествия попало всего несколько тюркских слов, таких

как аркан или кумыс. Я же говорил о НЕВИДИМЫХ тюркизмах, которые всегда считались русскими. Вот это и потрясло академиков. Я, как ни странно, оказался первым двуязычным читателем «Слова о полку Игореве» [1]... В 1968 году Сатимжан Санбаев пишет повесть «Белая аруана», которая была посвящена судьбе белой верблюдицы – аруаны, непреклонно бегущей по степи в сторону своей Родины. В начале 1970 года в казахской литературе на русском языке уже издавались романы. Вышла в свет историческая трилогия «Гонец» А.Алижанова [3].

Новейшая русскоязычная художественная проза периода независимости в истории казахской литературы занимает значительное место. Она отличается жанровым разнообразием, новыми идейно-тематическими содержаниями и поисками оригинального стиля. За последние 15-20 лет появились произведения: роман «Отчаяние, или Мертвые бродят в песках» Роллана Сейсенбаева, романы «Гибель Отрара», «Созвездия близнецов» Хасена Адибаева, роман тетралогии «Сны окаянных» Аслана Жаксылыкова, романы «Круг пепла» и «Тень ветра» Д. Накипова, повесть «Порог невозврата» Ауезхана Кодара. Современный казахстанский писатель, автор книг «Звук, с которым встаёт Солнце», «Без двух один», «Любая любовь», «Тимур и его лето» Ильи Одегова и другие. Произведения этих писателей интересны для читателей своими философско-эстетическими смыслами, у каждого писателя индивидуальный подход к художественной литературе.

Роллан Сейсенбаев, как писатель плодотворно пишущий на двух языках, как на родном казахском, так и на русском языке, занимает заметное место в новейшей истории казахской русскоязычной литературы. Он является автором многочисленных романов, повестей, рассказов. Р.Сейсенбаев в своих произведениях умело сочетает знание национальной среды со способностью воспринимать ценности других духовных миров.

В начале 90-х годов Р.Сейсенбаев издал роман «Отчаяние, или Мертвые бродят в песках» [3]. В романе повествуется о проблемах Аральского моря и о людях, живущих на его берегах. Немало горьких страниц посвящено также ядерному полигону в Семипалатинске. В этой книге отразилась боль и трагедия казахского народа за последние сорок лет. Природа и человек предстают в произведении Роллана Сейсенбаева в неразделимом единстве, а судьбы людей рушатся из-за бесконечных потрясений,

страшных природных и социально-политических катаклизмов.

Эпоха независимости и демократии выдвинула на главенствующее место произведения на национальные темы. В этой русле написано роман Х. Адигаева «Гибель Отрара» [4]. В повествовании романа – историческое событие, нашествие монголов на древний город Отрар и его разрушение.

Роман представляется многосюжетным, использующий традиционные и новаторские приемы и средства. В мифологических реминисценциях фигурируют известные ангелические и демонические образы, пророк Иисус, Иуда, также концептуальные образы, такие как мост Сират, ад – Тозак, рай – Жумак и др. Как отмечает ряд исследователей, роман как «сложное, элитное произведение», парадоксальное образование, роман-мозаику, выводящий на диалектическую связь времен, соединение публицистики с литературоведческим эстетизмом [5]. Как утверждает А.Ж. Жаксылыков, в созданных в последнее время казахскими писателями произведениях доминируют «мотивы экзистенциального мироощущения, формы потока сознания, необычные формы взаимодействия голоса автора-повествователя и голосов-персонажей, интенсивность мифопоэтического мышления». Исследователь трактует роман как экспериментальное произведение, открывающее «новые возможности на пути эстетических, духовно-философских поисков писателей в современной казахской литературе, способствуя очищению от схематизма, стереотипности, догматизированности прошлых десятилетий» [6].

По представлению С.М. Алтыбаевой, «Роман «Гибель Отрара» – это сложное многоплановое произведение с разветвленной системой мотивов образов, художественных средств и приемов, составивших его оригинальный стилистический ансамбль. Номинально, согласно названию, его жанровую принадлежность можно определить как исторический роман. Исходя с этого творчества Х.Адигаева мифопоэтическое мышление, синтез достижений модернизма и реализма, романтических ноток, реминисценции имеют место в современном казахском романе» [7].

Еще одно удивительное произведение Х. Адигаева – «Созвездия близнецов». «Автор представлен здесь одновременно в нескольких ипостасях: рассказчик, лирический герой, скриптор (Р. Барт), повествователь, философ, собиратель истин и даже врач (как он сам себя

именует). Читатель наблюдает не только перевоплощение автора в героев различных эпох и народов, но и свободное перемещение авторского сознания из эпохи Древнего Египта во времена Великой французской революции. При этом обнаруживается сходство образов Марата и Робеспьера с образами бунтарей Древнего Египта, которых роднит «вечная мечта о Мессии-освободителе, справедливом правлении» [8].

Одним из известных и одаренных представителей русскоязычной казахской литературы является писатель-ученый Аслан Жаксылыков. Принадлежат перу автора многочисленные прозаические произведения.

Роман тетралогия А. Жаксылыкова отличается многогранностью. Роман состоит из четырех книг, связанных между собой, под названием «Поющие камни», «Сны океанных», «Другой океан», и «Дом сурикатов». В них отражены времена, события, религии, культурные слои. В романе у каждого образа есть символическое значение.

Произведение можно относить к модернизму, так и постмодерну а также к неореализму. В романе прослеживаются ненавязчивые параллели с гротескной аллегорией лейтмотивом аллюзий и реминисценций, символизм, акмеизм, экспрессионизм, сизиф, мифология, философия, психология. Переплетение различных учений в произведении указывают: во-первых это многогранность автора, во-вторых идея автора изобразить мир в целостности и самое главное судьбы людей. Действие романа изображается духовной и реальной жизнью. Также в романе сны является отражением действительности и способствуют раскрытию основной идеи произведения. Авторская идея заключается в том, чтобы раскрыть суть бытия человека, постичь ее глубинные и скрытые стороны. Феномен автора сюжетов этих романов он видел во сне и на основе этого он умел создать уникальный художественный мир.

В одном из интервью писатель отмечал: «Первая книга – роман «Поющие камни» полностью приснился мне с готовым сюжетом, оставалось только записать его. Что я и сделал, это не выдумка, а правда. Я об этом иногда рассказываю на лекциях. В романе-тетралогии многие сцены – записи готовых сновидений, в том числе и в книге «Дом суриката». Я всегда начинаю работать когда достаточно ясно «прорабатываю» сюжет через сны» [9]. Это необычайный феномен, ранее не встреченный в мировом литературном процессе.

Тетралогия «Сны окаянных» Аслана Жаксылыкова, роман «Созвездия близнецов» Хасена Адибаева привлекают внимания современных литературоведов. Они являются ярким примером экзистенциальной художественной прозы. Герой в произведениях этих писателей является средством осмысления действительности, раскрытия сущности бытия. А автографический роман «Круг пепла» Д. Накипова наполнен конкретикой исторических, культурных событий 1950-2000-х гг. [10].

Наиболее характерными для ее нынешнего постсоветского этапа являются темы как, в частности углубление исторического и объективного подхода к явлениям жизни, выдвижение на первый план интересов нации, страны. Такой тематике написаны повесть А.Кодара «Порог невозврата» [11] и романы «Звук, с которым встаёт Солнце», «Без двух один» и «Любая любовь» [12] и другие произведения И. Одегова обладающие реалистическую эстетику.

Русскоязычная поэзия в Казахстане берет свое начало из советского периода. Она имеет колоссальный потенциал для исследования как особое художественное явление, в котором переплетены различные стилевые, методологические, духовные, идейно-тематические искания. Тема русской поэзии в Казахстане актуальна и интересна как для отечественных, так и зарубежных литературоведов. В тоже время данная тема пока еще остается одной из малоизученных в казахском литературоведении.

Русскоязычных поэтов Казахстана можно разделить на две группы. К первой группе относятся поэты признанные и популярные в литературной среде. Это Олжас Сулейменов, Юрий Грунин, Бакытжан Канапьянов, Ауезхан Кодар, Бакыт Кенжеев, Лариса Мартынова, Ануар Дүйсенбинов, Александр Жовтис, Сергей Кисилев, Вячеслав Кихтенко, Лидия Степанова, Инна Филимонова и т.д.

Ко второй группе относятся поэты, известные лишь определенной группе читателей и критиков. Этот Тигран Туниянц, Марат Исенов, Айгерим Тажи, Анна Рогожникова, Елена Терских и другие.

У всех перечисленных выше поэтов имеются большой творческий потенциал, своеобразные художественно-стилевые особенности. Все вышперечисленных имен в интенсивном развитии новейшей казахской литературы занимают соответствующее место.

Среди русскоязычных поэтов Казахстана особо выделяются своими яркими и неповто-

ряемыми произведениями Олжас Сулейменов, Бакытжан Канапьянов, Ауезхан Кодар, Айгерим Тажи.

Григорьева Ольга николаевна внесла большую лепту в развитие детской поэзии. Она является автором книг для детей: «Данилкин кораблик» (1985), «Прогулка на Иртыш» (1989), «Приключения Бузика» (1991), «Солнечный мячик» (1998), «Солнечный мячик» (2000), «Павлодарская азбука» (2005), «Вежливый ребёнок» (2006), «Омская азбука» (2007).

Бахытжан Канапьянов поэт и прозаик. Он автор книг, увидевших свет в издательствах Казахстана, России, Украины, США, Великобритании, Канады и Малайзии на более чем 20-ти языках мира. В начале 90-х годов Б. Канапьянов издал сборники стихов «Время тишины» (1995), «Горная окраина» (1995), «Над уровнем жизни» (1999), «Тикшырау» (2001), «Каникулы кочевья» (2003), «Плывут облака» (2003) – в рамках программы «Год Казахстана в России», «Смуглая Луна» (2006).

Творчество поэта оценено известным литературным критиком Т. Л. Фроловской: «Если посмотреть по времени (дебютный сборник «Ночная прохлада» – 1977 г.), то увидим, что более 25 лет в современной поэзии существуют стихи Бахытжана Канапьянова. Каждая книга имеет свои особенности. Например, «Горная окраина» (1995 г.): поэтические строки здесь соседствуют с наскальными рисунками Сары-Арки и Мангышлака; они на правах «параллельного текста» вошли в книгу стихотворений. Шедевры безвестных мастеров далекого, даже очень далекого прошлого, казалось, призывали и подталкивали нашего современника к изящной стилизации, к тяжеловесным или, наоборот, ажурным попыткам искусно выстроенного лирического комментария. Б. Канапьянов соблазнительному искушению не поддавался, а сохранил в своих стихах именно ему присущую интонацию, не позволив естественному восхищению перед древним искусством перейти в эмоциональный форсаж, в нагнетание страстей по поводу... Так что в стихах – все свое, а примитивные и прекрасные петроглифы – просто-напросто один из главных источников духовного мира автора» [13].

Бахытжан Канапьянов много лет работает в жанре поэтического перевода. Он перевёл на русский язык произведения Абая Кунанбаева, Джамбула Жабаева, Кенена Азербераева, Назыма Хикмета, Шакарима Кудайбердыева, Магжана Жумабаева, Махамбета Утемисова, Нурпеиса

Байганина, Ахмета Байтурсынова, Кашагана, Сабита Муканова, Сакена Сейфуллина, Изима Искандерова, Омора Султанова. Он также автора выдающегося памятника казахского фольклора – поэмы Кыз-Жибек. Также, в 1981 Б. Канапьянов поступил на Высшие литературные курсы Литинститута им. М. Горького к Александру Межирову, где учился вместе с Александром Ткаченко, Сергеем Мнацаканяном и другими известными поэтами и писателями. Высокая культура поэта и хорошее знание истории и совершенное владение родным и русским языками, большой интерес к русской культуре во многом определили своеобразие поэзии поэта.

Ауэзхан Кодар является одним из ярких и талантливых представителей русскоязычной казахской поэзии. Он многогранен, работал в разных жанрах художественной литературы. Талант поэта, философа, эссеиста, прозаика, публициста представлены в одном лице. Он автор следующих книг на русском языке: «Крылатый узор» (1991 г.), герменевтического сборника «Абай (Ибрагим) Кунанбаев (1996 г.), поэтического сборника «Круги забвения» (1998 г.), монографий «Очерки по истории казахской литературы» (1999 г.), «Степное знание: очерки по культурологии» (2002), книги стихов с параллельным английским текстом «Цветы руин» (2004).

В творчестве Кодара нашли отражение и русская поэтическая традиция, и поэзия Востока, и античность. В его поэзии слились воедино чувство национальной фактуры, национальный дух и самобытность. Он – художник, который сумел пластично воссоздать казахский космос.

Автор книги стихотворений «БОГ-О-СЛОВ» (2004) современный казахский поэт Айгерим Тажи отличается своим верлибрно-художественным стилем. Она – почетный дипломант Международных конкурсов художественной литературы им. А.Н. Толстого (Москва) и поэтического конкурса Castellodi Duino, проходящего под патронатом итальянского принца Карло Алессандро, обладательница именной премии Международного фестиваля творческой молодежи «Шабит» (Астана) и премии Международного литературного конкурса «Магия твердых форм и свободы».

Имя и творчество Олжаса Сулейменова не нуждается в представлении. Он широко известен среди читателей. Поэзия Олжаса Сулейменова исследована довольно подробно как отечественными, так и зарубежными исследователями.

Его поэзия как бы показывает красоту через истину. Вместе с его поэзией словно путешествуешь по бесконечным степям нашей страны. У поэта более двадцати сборников стихов. Каждый сборник показывает результат его исторических, научных, художественно-духовных изысканий. Его особенность в его свободной, глубокой мысли. Этот стиль мы можем увидеть из структуры его поэзии. Поэт описывает прошлую, сегодняшнюю и будущую жизнь народа. Благодаря его произведениям корни казахского народа, глубина традиции, верность духа стали известны всему миру. Его поэзия ободряет человека, придает ему энергию и силу.

Чтобы понять и оценить поэта необходимо ознакомиться со всем его творчеством. Поскольку каждое его новое стихотворение как бы дополняет друг друга и отсылает к предыдущему. Тема О.Сулейменова «художник и время» является вечным направлением, который привлекает большое внимание. Например, любимым мною произведения поэта, такие как «Армак», «Муравей», «Махамбет», «Кактус», «Ночное сравнение» и др. – историческая память и мысли о жизни.

Таким образом, общая ситуация русскоязычной художественной прозы и поэзии отличается тенденцией к синтезу разных культурных традиций, поисками оригинального стиля. Стремление к разнообразию, сплетению разных методов, жанров и стилей.

Одним из ведущих тенденций постсоветской русскоязычной казахской прозы стала преобладающее применение жанра роман в творчестве писателей. Эта тенденция объясняется особенностями художественного мышления казахских писателей, характеризующиеся в масштабности, широте диапазона, эпическом мировоззрении, всеохватывающим масштабом. Так как, «Казахский роман – финальный жанр развития казахской литературы, это подтверждает художественно-теоретический опыт 20-х годов» [14].

Роман – жанр, который наиболее точно отвечает «идеи времени», переживаемого современностью. Концептуальность, возможность широко и свободно размышлять о времени и людских судьбах, чутко и быстро выражать тенденцию становления действительности – вот что в первую очередь привлекает в нем современных писателей.

В том числе, русскоязычные авторы сохраняли национальный калорит, богатой художественной

традицией казахской литературы, ее способности воспринимать новое. Также в прозах русскоязычных казахских писателей и поэтов наблюдается проявление современных литературных течений,

таких как постмодернизм. Еще одной из особенностей развития современной казахской литературы является её тесная органическая связь с исторической судьбой народа.

Литература

- 1 Сулейменов О. Мне нужна ситуация борьбы и соперничества // Фергана. Информационное агенство, –15.02.2007.
- 2 Алимжанов А. Гонец. – Алматы, 2005.
- 3 Сейсенбаев Р. Мертвые бродят в песках. – Алматы, МКА, 2006.
- 4 Адибаев Х. Гибель Отрара. – Алматы, Знание, 1997. – 352 с.
- 5 Бельгер Г. Закон Абсолюта // Казахстанская правда. – 2004. – 15 июня. – С.6.
- 6 Жаксылыков А.Ж. Образы, мотивы и идеи с религиозной содержательностью в произведениях казахской литературы // Типология, эстетика, генезис. – Алматы, 1999. – 50 с.
- 7 Алтыбаева М. Модификация художественного метода в современном казахском романе // Известия НАН РК, серия филологическая, –2006. – №2.
- 8 Сарсекеева Н. Роль традиции изображения «искателя истины» в современной литературе Казахстана в контексте межнационального диалога // Вестник КазНУ. –2007. –№ 5.
- 9 Жаксылыков А. Сны окаянных. – Алматы, 2005. – 356 с.
- 10 Накипов Д. Круг пепла. – Алматы, 2005. – 224 с.
- 11 Кодар А. Порог невозврата. – Алматы, Золотой век, 2013. – 131 с.
- 12 Одегов И. Звук, с которым встает солнце. – Алматы, 2003. Без двух один. – Алматы, 2006. Любая любовь. – Москва, 2013.
- 13 Фроловская Т. Л. Поэт Бахытжан Канапьянов // Крупнейшая электронная библиотека произведений отечественных авторов www.literatura.kg.
- 14 Исмакова А. Поэтика казахской художественной прозы начала XX века (тематика, жанр, стиль). – Алматы, 1998.
- 15 Канапьянов Б. Избранное: В 2 т. – Алматы, ИД «Жибек жолы», 2011. – 480 с
- 16 Кодар А. Цветы руин. – Алматы, 2004.
- 17 Тажи А. БОГ-О-СЛОВ. – Алматы, Мусaget, 2004.
- 18 Сулейменов О.О. Собрание сочинений в 7 томах (8 книг). – Алматы: Атамур, 2014.

References

- 1 Sulejmenov O. Mne nuzhna situaciya bor'by i sopernichestva // Fergana. Informacionnoe agenstvo, –15.02.2007.
- 2 Alimzhanov A. Gonec. – Almaty, 2005.
- 3 Sejsenbaev R. Mertvye brodyat v peskah. – Almaty, MKA, 2006.
- 4 Adibaev H. Gibel' Otrara. – Almaty, Znanie, 1997. – 352 s.
- 5 Bel'ger G. Zakon Absolyuta // Kazahstanskaya pravda. – 2004. – 15 iyunya. – S.6.
- 6 ZHaksylykov A.ZH. Obrazy, motivy i idei s religioznoj soderzhatel'nost'yu v proizvedeniyah kazahskoj literatury // Tipologiya, ehstetika, genezis. – Almaty, 1999. – 50 s.
- 7 Altybaeva M. Modifikaciya hudozhestvennogo metoda v sovremmennom kazahskom romane // Izvestiya NAN RK, seriya filologicheskaya, –2006. – №2.
- 8 Sarsekeeva N. Rol' tradicii izobrazheniya «iskatelya istiny» v sovremennoj literature Kazahstana v kontekste mezhnacional'nogo dialoga // Vestnik KazNU. –2007. –№ 5.
- 9 ZHaksylykov A. Sny okayannyh. – Almaty, 2005. – 356 s.
- 10 Nakipov D. Krug pepla. – Almaty, 2005. – 224 s.
- 11 Kodar A. Porog nevozvrata. – Almaty, Zolotoj vek, 2013. – 131 s.
- 12 Odegov I. Zvuk, s kotorym vstaet solnce. – Almaty, 2003. Bez dvuh odin. – Almaty, 2006. Lyubaya lyubov'. – Moskva, 2013.
- 13 Frolovskaya T. L. Poeht Bahytzhan Kanap'yanov // Krupnejshaya ehlektronnaya biblioteka proizvedenij otechestvennyh avtorov www.literatura.kg.
- 14 Ismakova A. Poetika kazahskoj hudozhestvennoj prozy nachala HKH veka (tematika, zhanr, stil'). – Almaty, 1998.
- 15 Kanap'yanov B. Izbrannoe: V 2 t. – Almaty, ID «ZHibek zholy», 2011. – 480 s
- 16 Kodar A. Cvety ruin. – Almaty, 2004.
- 17 Tazhi A. BOG-O-SLOV. – Almaty, Musaget, 2004.
- 18 Sulejmenov O.O. Sbranie sochinenij v 7 tomah (8 knig). – Almaty: Atamura, 2014.